



# زېږنيزه

علمي- څېړنيزه او ادبي پنځلس ورځنۍ جریده د تأسيس کال ۱۳۱۶ هجري شمسي

سه شنبه، (۱۵-۱۸مه) گڼه، (عقرب- قوس) درېيمه دوره، پرله پسې (۳۸۳-۳۸۶مه) گڼه، د ۱۴۰۰ل کال د قوس (لیندۍ) د مياشتې ۳۰مه، د ۱۴۴۳هـ.ق. کال، د جمادي الاول د مياشتې ۱۶مه او د ۲۰۲۱ز. کال، د ډسمبر ۲۱مه.

چې نظر کړم په قسمت او په نصيب  
راته هيڅ شي خپل تلاش و خپل ترتيب  
مگر خود په خپله خدای د چا طبيب شي  
گڼه نشته په جهان کې بل طبيب  
رحمان بابا

څېړنيزه مولاجان تڼيوال

## د لږه کيو ژبې او د هغوی راتلونکې

له مخې دا هم په زبات رسېدلې خبره ده چې هيڅ ولس، قوم يا ټولنه دا نه غواړي چې خپله ژبه له لاسه ورکړي، دا ځکه چې ژبه د يوه ولس د هغه د تاريخ، کلتوري ارزښتونو او تمدن د ساتلو او انتقال اړينه وسيله ده. په دې ليکنه کې داسې څه نشته چې مور يې داخلي عوامل وپولو، او ووايو چې دا عوامل ژبه له منځه وړي. د ژبې د له منځه وړلو ټول عوامل بهرني دي. د دې يادونې معنا دا ده چې په داسې ټولنو کې چې په هغې کې سترې او وړې ژبې څنگ په څنگ ژوند کوي او ويونکي يې د خپلو ستونزو د حلولو په موخه يوه ژبه کاروي طبيعي خبره ده چې هغه به د اکثريت ژبه وي. د اکثريت د ژبې کارونه د وخت په تېرېدو سره وړې ژبې په لومړي سر کې تر خپلې اغېزې لاندې راولي او بيا يې له داسې يوه حالت سره مخامخ کوي چې متروکې او ورکې شي.

پوهانو دا يادونه هم کړې ده چې دولتونه تل په دې هڅه کې دي چې يوه يا دوې ژبې (په ټولنه کې) د ملي او رسمي ژبو په حيث وکاروي ترڅو په دې ډول دولتي چارې په ښه ډول ترسره شي او ټولنيز پوهاوی د گډوډيو ښکار نه شي. دا ډول پرېکړې که چېرې د انصاف له مخې وي او په سمه توگه عملي شي په خپل ذات کې گټور او په تعادل ولاړ عمل دی، خو دا چې ژبپوهنه په دې برخه کې څه وايي بايد دي چې پوره او جدي پاملرنه ورته وشي. **لمخ**

لکه څنگه چې د ژبپوهنې د اصولو له مخې هيڅ يوه ژبه پر بلې ژبې باندې تفوق نه لري په همدې ډول هيڅ يوه وړه ژبه له سترې ژبې څخه کمه نه ده. دا په دې دليل چې هره يوه ژبه د يوه ولس يا يوې ټولنې د پوهولو راپوهولو وسيله او د کلتوري او تاريخي ارزښتونو ايجادونکې او ساتونکې ده. يوه وړه ژبه هم د يوې سترې ژبې غوندې د ټولنې په چوپړ کې ده. مور په دې لنډه او تنگه ليکنه کې د لږه کيو د ژبو د تاريخ، لرغونتوب او د دوی د ويونکو د هستوگنې د سيمو په باره کې څه نه وايو، او د تحول او پرمختگ په لړۍ باندې يې هم خبرې نه کوو، ځکه دا يوه ځانته څېړنيزه موضوع ده، خو د ژبو ترمنځ د اړيکو او اغېزو په باره کې يو څه ويل ځکه اړين دي چې د دوی ترمنځ متقابلې اغېزې يو شان نه دي. په دې علت دا شونې ده چې يوه ژبه به د بلې په نسبت زيان منونکې وي. دا جوته خبره ده چې ځينې ټولنې د گوتو په شمېر ژبې لري او ژبني تعادل هم تر يوې اندازې پورې پکې مراعات شوی دی او دا وېره نشته چې د هغوی له منځه دې يوه نيمه ژبه له منځه ولاړه شي.

دې ته مو هم بايد پام وي چې ټولنپوهنه، انټروپولوژي، تاريخ او نور علوم هم د ژبو د له منځه تللو سره مخالف دي، دا ځکه چې ژبې د څېړنو د بېلابېلو برخو په جوتولو، روښانولو او پېژندلو کې غوڅه ونډه لري. د پوهانو د څرگندونو

## څېړنه بې سرچينې شونې ده؟

څېړنوال سيدنظيم سېدي

کچه، په کومه بڼه او په څه ډول يې بايد له منابعو څخه ترلاسه کړو.

د منابع پېژندنې لپاره پوهانو بېلابېل کړندودونه او ابزار جوړ کړي دي، چې د هغې له ډلې کولای شو د کتاب پېژندنې فهرست، مقالې، ليکونو، د کتابت پانې، لمن ليکونو، د اثارو کره کتنې او څېړنې او د څېړندوی ټولنې فهرستونو نومونه ياد کړو. همدغه ياد توکي دي چې له يو څېړونکي سره د منابع په پېژندنه کې پوره مرسته کوي، د څېړونکي کار اسانوي او له ډېرې ستړيا او سرگردانۍ څخه يې ژغوري.

البته په پورته يادو شوو توکو کې لومړی شرط دا دی چې بايد دا ټول مواد د الفبا په ترتيب سره جوړ شي؛ ځکه که چېرې نظم په کې مراعات شوی نه وي؛ نو څېړونکی له پخوا څخه هم ډېر په تکليفېږي، دا په دې ښه به خبر وي چې د ده د اړتيا وړ کتاب يا رساله په کې شته؛ خو لږه به يې په کافي اندازې وخت ترې غواړي او څېړونکي ته **لمخ**

که چېرې وغواړو چې د يو عالم، هنرمند، اديب، فيلسوف، عارف او دې ته ورته نورو کسانو په اړه معلومات ترلاسه کړو؛ نو اړ يو چې ډېرو دقيقو مراجعو ته مراجعه وکړو او په اړه يې معتبر مواد پيدا کړو. دغه شان منابع پېژندنه هم ده، که چېرې غواړو د يوې موضوع يا اثر په اړه څېړنه وکړو؛ نو اړيو چې ډېرو دقيقو او منل شويو منابعو ته سر ورسکاره کړو او په اړه يې څېړنه وکړو.

اوس د دې لپاره چې منابع وپېژنو او ترې سمه گټه واخلو په کار ده چې دوې خبرې په پام کې ونيسو:

۱. د منابع پېژندل
  ۲. له منابع څخه د گټې له ډول سره اشنايي.
- د منابع پېژندل په دې معنا چې په دې ځان پوه کړو، څه ډول مواد له کوم ځايه او په څه ډول ترلاسه کړو او له منابع څخه د گټې له ډول سره اشنايي په دې معنا، چې څه ډول مواد، په کومه

څېړنيزه دوکتور سيد محي الدين هاشمي

### رښتيني نېکمرغي

لمخ



توگه شهرت پيدا کړ. کله چې خلکو د دې ښار امن او سمسورتيا وليدله، نو د نورو ښارونو کډوالو هم دې خواته مخه وکړه.

څرنگه چې نجيب خان هم خپله يو بزگر و، نو په همدې بنسټ يې د دارانگر په سيمه کې د کر او کروندې انقلاب راووست. بل مهم او بنسټيز کار يې چې وکړ هغه په دې سيمه کې د يوې لويې مدرسې جوړول و. په دې مدرسه کې غوره علماوو تدریس کاوه او ټولو زده کوونکو ته يې وړيا زده کړې او کتابونه ورکول. سربېره پردې يې وزلو زده کوونکو سره به يې مالي مرسته هم کوله، که څه هم دی خپله نالوستی و، خو د علم او پوهې په ارزښت ډېر ښه پوهېده. ده د خپل پلرني ټاټوبي (مردان او صوابي) څخه په سلگونو خلک راوغوښتل او دوی ته يې ځمکې او په پوځ کې ښې ښې دندې ورکړې او د دارانگر ولسوالۍ يې په يوه سمسور او ښکلي ښار بدله کړه.

کله چې دوندې خان دا ښار وليده، نو د نواب علي محمد خان څخه يې څو نور کلي هم په بيه واخيستل او نجيب خان ته يې وسپارل، په دغه وخت کې د ډيلي د پاچا او د ده د وزير صفدرجنگ په منځ کې اختلافات پيدا شول، صفدر جنگ يو ډېر پياوړی او زورور نواب و او دی له هندوانو سره يو ځای شو او د ډيلي او د پاچا په کلابندۍ يې پرېکړه وکړه او بيا يې ورباندې برید وکړ، مغل پاچا ډېر کمزوری او تش په نامه پاچا و ځان يې په کلا کې پټ کړ، افغان روښانو او خپلو نورو رياستونو ته يې د ځان د مرستې په موخه ليکونه ولېږل او له بلې خوا صفدرخان هم افغان مشرانو ته د مرستې **لمخ**

وسپارلې او نواب علي محمد خان په سرهند باندې برید وکړ. نجيب خان چې د شلو (۲۰) سپرو مسئول و، په دې جگړو کې يې داسې زوروتيا او ځواک وښوده چې سرهند د نجيب خان د برياليتوب پر بنسټ علي محمد خان قبضه کړ. علي محمد خان د ده د دغې سربښندنې او زوروتيا له امله د نجيب خان د لارو او هڅولو په موخه د پنځه سوو (۵۰۰) سپرو قومندان وټاکه.

څه وخت وروسته د نجيب خان د ښځې، چې د ده د تره لور هم کېده زوی (ضابط خان) پيدا شو، خو ښځه يې مړه شوه او په دې کار سره نجيب خان ډېر غمجن شو، خو لږ وخت وروسته د مردان يوه اوسېدونکي دوندې خان چې د هغه ځای خان و خپله خور يې نجيب خان ته په نکاح ورکړه او دوندې خان د هغه زمانې د روښانو يو لور پوری چارواکی او ډېر شتمن هم و، نجيب خان يې د خپل پوځ د قومندان په توگه وگماره او ده ته يې د يوې ولسوالۍ چې دارانگر نومېده مسئوليت ور په غاړه کړ.

نجيب خان ډېر زيارکښ و. هماغه و چې ياده ولسوالۍ يې ډېره اباده کړه کله چې يې ورته د دارانگر ولسوالۍ چارې وسپارلې، نو ده د دغه سيمې ټول ځمکوال او بزگران راټول کړل او دوی ته يې دوې مسئلې جوتې کړې.

لومړی دا چې مالیه يې ورباندې نيمه کړه په دې سربېره ټولو بزگرانو ته يې د ودانولو لپاره پرته له کوم بدیل او گټې څخه د پور په شکل شارې ځمکې ورکړې او بل دا چې د ښار په ټولو سوداگرو او هټيوالو باندې يې مالیه نيمایي کړه، څه وخت وروسته د دارانگر ولسوالۍ د يوه ښکلي ښار په

## نواب نجيب الدوله (د پښتون بزگر زوی چې د هندوستان لومړی وزير شو!)

وخت کې د هندوستان د روښانگند ځمکه د مردان د يوسفزيو تر ولکې لاندې وه د مردان او سوابي يوسفزيو ډله ډله خلک د يوسفزيو ولايت ته چې وروسته د روښانگند په نامه يې شهرت پيدا کړ تگ راتگ کاوه. د مردان د تورو سيمې دوندې خان او داود خان به دې خلکو ته ځمکې او منصبونه ورکول، بشارت خان چې د نجيب خان تره (کاکا) کېده هم ورسره هلته ولاړ او په بلارنسيپور سيمه کې مېشت شول. ډېر وخت وروسته کله چې بشارت خان بېرته خپل پخواني کلي ته راغی، نو نجيب خان د دېرشو (۳۰) کلونو شوی و، کله چې بشارت خان بېرته هندوستان ته په تلو و، نو خپل وراره نجيب خان يې هم له ځان سره بوته او هلته يې بيا خپله لور هم نجيب خان ته واده کړه. بشارت خان خپل وراره نجيب خان د رامپور يو خان ته چې علي محمد خان نومېده ولېږه، هغوی هم نجيب خان د څو سپرو مشر وټاکه يعنې په اړوند ولايت کې يې د پوځ قومندان مقرر کړ، مگر د هغه وړتيا او استعداد له مخې چې الله (ج) ده ته ورکړی و نواب ته نږدې شو. نجيب خان به د نواب لپاره د ماليې راټولولو دنده هم پر غاړه درلوده، خو په دې وخت کې د سرهند ځمکوالو بغاوت وکړ او د هند پاچا د سرهند واگې نواب علي محمد خان ته

ليکوال: علي محمد خاور  
ژباړن: سرمؤلف محمد يعقوب مومند

نجيب خان د سوابي په يوه وړوکی کلي کې نړۍ ته سترگې پرانيستې چې مور يې يې ورباندې نوم نجيب خان کېښود. د پلار نوم يې اصالت خان و چې بزگري به يې کوله، نوموړی په قوم مندر عمرخېل يوسفزی و. د نجيب خان په زوکړې سره به هېچا دا فکر نه کاوه چې د يوه پښتون بزگر زوی به يوه ورځ د هندوستان لومړی وزير کېږي، دا هم چا نه منله چې دغه ماشوم دې د پاني پت په غزا کې يو ځلانده او رښتینی اتل راووخې او دا هم د چا په فکر کې نه گرځېده چې د يوه بزگر زوی دې د يوه ولايت چارې پر غاړه واخلي او له نجيب څخه دې نواب نجيب الدوله شي او په مردان کې دې د ټولو افغانانو او مسلمانانو نوم او نښان پورته کړي. جات او مرهټيانو ته يې داسې تاريخي او نه هېرېدونکې ماتې ورکړه چې په عمر کې به بيا سر راپورته نه کړي او پر هندوستان يې داسې اغېزې پرېښودې چې د ياد هېواد تاريخ به له نجيب خان څخه پرته نيمگړی وي. کله چې نوموړی ځوان شو، نو پلار سره يې بزگري کوله هغه د دې لپاره چې کومې رسمي او خصوصي زده کړې يې نه وې کړې او نه يې ورته وخت درلوده، د ده يو تره چې بشارت خان نومېده د اوسنو سوداگري به يې کوله او دوی هم د سوداگري لپاره هندوستان ته لاړل په دې

## ليکوال: پروفيسر انور جمال

### ژباړه: نازو کمال



#### ۴۱. توارد

شعري اصطلاح ده. د دوو شاعرانو بيان کړې موضوع چې يا په بشپړه توگه يا زياته برخه يو ډول وي، توارد گڼل کېږي. ادبپوهان يې په دې ډول هم راپېژني: د دوو شاعرانو مضمون چې سره په ټکر کې شي. په خيالي نړۍ کې ډېر کله داسې کېږي، چې يو شاعر يوه موضوع اول په شعر کې بيان کړي، وروسته د بل شاعر په ذهن کې توارد شي. دا درې علتونه لري:

۱. چې شاعر د مطالعې پر مهال کوم ښکلی خيال يا مضمون ولولي، هغه يې د شعور په کومه برخه کې خوندي پاتې شي، تر څه مودې وروسته يې په ياد نه وي چې دا مضمون د چا و او په غير ارادي ډول يې د شعر يا نظم برخه شي.

۲. په تصادفي ډول هم داسې کېږي، چې شاعر داسې فکر بيان کړي، چې تر ده دمخه بل چا په شعر کې راوړی وي.

۳. په ارادي ډول د چا فکر په خپلو الفاظو کې بيان کړي (چې دا په غلا کې هم راځي).

#### ۴۲. بغاوت

بغاوت کره کتنيزه اصطلاح ده، له مروجو ادبي رواياتو څخه انحراف ته بغاوت ويل کېږي. د بغاوت کلمه که څه هم په غورونو سخته لگېږي، خو دې اصطلاح د شعر او نثر په موضوع او بڼه کې ډېر بدلونونه رامنځته کړي دي، همدارنگه د

مدرنيزم پيل هم له همدې بغاوته شوی دی. د ډېرو ادبي تحريکونو او غورځنگونو د رامنځته کېدا اصلي دليل همدا بغاوت دی او جوته ده چې بغاوت د نوي نظام په رامنځته کېدو او د هغه پر بنسټ ژوند او ادب ته نوې معنا او پراختيا وربخښي، چې په انگريزي ادبياتو کې ميتسو، آرنلډ، تين، ايدگر الن پوه يې بېلگې دي.

#### ۴۳. د جزياتو انځورونه

په شاعرۍ يا کيسو کې د کومې پېښې د انځورولو پر مهال چې يوه ډېره عادي برخه يا پېښه هم په نظر کې ونيسي، پام ورته وکړي، هغه ته د جزياتو انځورونه وايي او دا کار ځانگړې وړتيا غواړي.

#### ۴۴. ښکلا (BEAUTY)

ښکلا د فنونو تر ټولو مهمه اصطلاح ده، چې حسن او ښايست يې هم بولي. نړۍ او د انساني ټولني فرهنگي ډله له پيله د ښکلا لپاره د جامع تعريف د ټاکلو هڅه کوي، خو له دې هڅې سره سره يې داسې الفاظ نه دي موندلي چې د ښکلا بشپړ تعريف وټاکي. البته يونانيانو له ډېره فکره او بحث وروسته ځينې عناصر ورته ټاکلي چې د هغو پر اساس يې د تناسب مترادفه کلمه گڼي. افلاطون وايي: حسي او روحاني خوښي ښکلا ده. ارسطو يې نيکي او له نيکي څخه ترلاسه شوې خوښۍ ته ښکلا

وايي. لورن جايي نس ترفع ښکلا گڼي. اگستايين په توازن او تناسب کې د رنگ عنصر هم شاملوي او ښکلا يې بولي. کپتس رښتينولي د ښکلا معيار گڼي. کروچي وايي: بشپړ بيان ښکلا ده. وايت هېد هڅه کړې چې تر نورو يې لږه واضح راوپېژني، وايي: د مشاهدې پر مهال د بېلابېلو عناصر ترمنځ موزون ترتيب ښکلا ده. خو لږ ډېره بشپړه پېژندنه يې دا هم کېدای شي: په هره ليکنه کې داسې اغېز چې تر ليدو، اورېدو، لوستو او درک کولو يا محسوسولو وروسته په انسان روح کې يو خوښي وړ بخښونکی خوند پيدا کړي، ښکلا گڼله کېږي.

#### ۴۵. جماليات (Aesthetic/ Aesthetical)

هره هغه ليکنه چې بنسټ يې پر ښکلا ولاړ وي، جماليات ورته ويل کېږي. جماليات د فلسفې مهمه څانگه ده، چې ښکلا، او د ښکلا په اړه، د ښکلا ماهيت، له کومه سرچينه اخلي، د دغو ټولو برخو په اړه بحث کوي. سره له ټولو اختلافاتو سره سره چې پوهان يې په خپل منځ کې لري، بيا هم يو ټکی پکې مشترک دی، هغه دا چې ښکلا د خوند او آرامۍ سبب گرځي، که دا ښکلا په هنري تناسب کې وي يا هم د انسان د غړيو ترمنځ دا تناسب او توازن موجود وي.

#### ۴۶. حس (Sense)

حس د ارواپوهنې اصطلاح ده، په ارواپوهنه کې هغې ساده تجربې ته ويل کېږي، چې له بويولو، ځکلو، ليدو، اورېدو او لمس کولو له لارې ترلاسه کېږي. د دې تجربې پر اساس مور له خيزونو خبرېدای شو، آن ټول ژوي هم د حواسو له نعمت څخه برخمن دي. انسان د حواسو له لارې د حاصل شوي علم ترتيب، تنظيم، تشریح، توضیح او دلبندي کولی شي. په ادبياتو کې له حالاتو،

د پورتنیو ټولو پوښتنو ځواب منفي دی، ځکه ټول هاغه وگړي چې دغو بريو ته رسېدلي دي، ځان نېکمرغه نه گڼي.

نو!

رښتيني او هميشنۍ نېکمرغۍ په قناعت او رضايت کې ده. هغه غريب اوبیوزلی چې په کودله کې ژوند کوي، او له خپل ژوند نه راضي دی، هماغه يو نېکمرغه انسان او مور يې په څېره کې د خوښۍ او نېکمرغۍ نښې ليدلې شو.

هغه مامور او کارکوونکی چې خپله دنده په سمه توگه سرته رسوي، هغه ډاکټر چې په پوره اخلاص او صداقت د خپل ناروغ دارو درمل کوي، هغه پلار او مور چې د خپلو اولادونو سمه پالنه او روزنه کوي، که له خپل ژوند نه راضي او قانع وي او پر هغه څه چې هغوی يې د دې په مقابل کې ترلاسه کوي، راضي وي، دا ټول ډېر نېکمرغه وگړي دي او پرته له دې رښتيني نېکمرغي هېچېرته په بل نوم او عنوان نه شو ليدلای.

#### د لږه کيو ژبې...

ډېر اصولي دريځ دا دی چې د ټولني ټول غړي بايد چې د هېواد رسمي ژبې زده کړي، دفتري چارې پرې وکړي او د ټولنيز پوهاوي پروسه ورباندې پرمخ بوځي. په همدې ډول د دې لپاره چې وړې يا د لږه کيو ژبې له منځه ولاړې او ورکې نه شي بايد چې ويونکو ته يې په خپله مورنۍ ژبه د زده کړې شرايط برابر شي. د دوی په ژبو دې خپرونې وشي او په رسنيو او مطبوعاتو کې دې برخه ورکړل شي. د دوی فولکلور او کلتور ته بايد ژوره پاملرنه وشي. زموږ د هېواد په ځينو سيمو کې يو شمېر وړې ژبې متروکې شوې او ځينې يې د متروکېدو په درشل کې دي. مسئولين بايد دې ټکي ته توجه وکړي او پرېږدي چې زموږ د هېواد ځينې ژبې له داسې غمېزې سره لاس او گرېوان شي او په پای کې د مرو ژبو په ليکه کې ودرېږي. هره ژبه که هغه يوه ستره ژبه او يا هم يوه وړه ژبه وي خورا لويه کلتوري

لاسته راوړنه ده او د هغې د تحول، تکامل او پرمختگ د پړاوونو سره د بشري ټولني تجربې ترلې او غوټه شوې دي. د يوې ژبې ورکېدل په واقعيت کې د خلکو پر هڅو، فعاليتونو، کړنو او لاسته راوړنو باندې د خاورو اړول دي. مور دلته د ورو ژبو د راتلونکې په اړه د څو ټکو يادونه وکړه. که چېرې دې رېږې ته په نړيواله کچه پام ونشي، لږې نه ده چې ډېرې سترې ژبې به هم د وخت په تېرېدو سره د داسې برخليک سره مخامخ شي، ځکه چې د گوتو په شمېر هېوادونه او د دوی ژبې سياسي، اقتصادي او... برتري لري او ټولې نړيوالې پرېکړې هم د همدغو هېوادونو په ژبو کېږي. دا داسې يو فکتور دی چې ټولې سترې او وړې ژبې تر اغېزې لاندې راولي او زيان ور رسوي. که چېرې د ژبو روزنې او پالنې ته توجه ونشي دا شونې ده، چې د نړۍ د ژبو شمېر به، چې ژبپوهان او د ژبو څېړونکي يې له درېوو څخه تر اوو زرو پورې ښيي د وخت په تېرېدو سره کم شي او د نړۍ پرمختللي ژبې به دا امکان ولري چې د نړۍ ولسونه يې د ژوندي پاتې کېدو او د خپل ژوند د پايښت لپاره وکاروي.

زما په خيال خو که چېرې سړی د واقعيت څخه سترگې پټې نه کړي، نو د نړۍ د ژبو د کورنيو څخه د اندو اروپايي ژبو د کورنۍ څو اړوندې ژبې دا چانس لري چې په راتلونکې کې په ټوله نړۍ باندې ووزونه وغوروي، د نړيوال پوهاوي راپوهاوي صلاحيت خپل کړي او نورې ژبې له مخې وغړوي. دا هغه څه دي چې اوږده زماني واټن ته اړتيا لري او د اوس يا نږدې راتلونکې خبره نه ده. دا امکان هم شته چې دا اټکل به بل ډول پایلې ولري، مگر په اوسني وخت کې خو د پورته يادې شوې ژبې کورنۍ څو اړوندې ژبې په نړۍ باندې خپل واک او راج چلوي.

دا چې په دې ليکنه کې خبره د لږه کيو د ژبو په گانده باندې راڅرخي نو بايد چې د دوی ژبې روزنې او وپالې شي ترڅو د بشريت د يوې پام وړ برخې کلتوري ارزښتونه له ورکېدو او پوپنا کېدو څخه په امان کې او خوندي پاتې شي.

پېښو او د نورو له احساساتو د اغېزمنېدو عمل ته حس ويل کېږي.

#### ۴۷. حسي (Sensory)

هغه تجربه چې پر حس ولاړه وي، حسي ده. شاعر يا ليکوال د حسي تجربې پر اساس د کلمو په واسطه په شعر او ادب کې انځورونه کوي. په اصل کې همدا حسي تجربه پر هنري يا تخليقي تجربه بدلېږي.

#### ۴۸. حسيت (Sensation)

حسيت د انسان په وجود کې هغه صلاحيت دی، چې له بهرنيو پېښو اغېزمنېږي. په ادبياتو کې دا اصطلاح د (نوي حسيت) په نامه مشهوره ده او هدف يې دا دی، چې نوي شاعران او ليکوال خپل شاوخوا حالات په چټکتيا او دقت سره وپيښي، خپلوي يې او بيا يې په هنري تجربه بدلوي.

#### ۴۹. حشو (Superfluous/ Padding)

دا شعري اصطلاح او د کلام عيب گڼل کېږي. داسې کلمه يا کلمې چې له دې پرته د شاعر يا ليکوال مفهوم يا هدف پوره ارايه کېدای شي. دا د کلام لوی عيب دی، کله چې يوه کلمه په خپله د يوه مطلب د پوره بيان وړتيا لري، نو د نورو او بې ځايه کلمو ورسره راوړل يې معنا او عيب دی. آن ادب پوهان يې ادبي گناه بولي.

#### ۵۰. خارجيت (Externality)

شعري او کره کتنيزه اصطلاح ده، چې شاعر پر بهرنيو پېښو، مسايلو او اړيکو ولاړه شاعري وکړي، خارجيت گڼل کېږي. خارجيت خوښونکي شاعران د ژوند بيروني سطحې ته گوري. ظاهر کتنه، محفل آرايي او انجمن خوښونه يې عناصر دي.

## شاعر او ليکوال عبدالرحيم مجذوب...

وزير چې په مجذوب کتاب ليکلی، وايي چې عبدالرحيم مجذوب د جديد ادب د شلمې پېړۍ په ادب کې د ښکاره نوم په توگه پېژندل کېږي. مجذوب په پښتو ادب کې د رومانټيسيزم په حوالې سره ځانگړی حيثيت درلود، کومو کسانو چې په پښتو ادب کې رومانټيسيزم دود کړی و، په هغو کې د مجذوب نوم په لومړي کتار کې دی.

هغه وويل، په پښتو کې ايوب صابر په ډېره مېړانه سره د ازاد نظم پيل يا وکالت کړی، خو نوموړی دعوه کوي که څوک په ازاد نظم پوهېده، نو هغه مجذوب و.

#### د مجذوب کتابونه

عبدالرحيم مجذوب د زير گلونه، لال او کوتي لال، دارالاهوام، د ميني تنده، د مجذوب کليات، د کلياتو دويمه برخه او د کلياتو درېيمه برخه، د مروتو کسرونه، د نور مظهرونه (په روحانياتو) چاپ کتابونه دي او گڼ شمېر مقالې او افسانې يې هم ليکلې دي.

په مجذوب ليکل شوي کتابونه او څيړنې: په ارواښاد مجذوب باندې محب وزير د (مجذوب د شاعري تفقيدي مطالعه) کتاب ليکلی، احمد جان مروت پرې (درد او مجذوب) بل کتاب ليکلی، په کراچۍ کې پرې د (مجذوب نمبر) چاپ شوی، د مانسهرې پوهنتون نه پرې د شپاړسم ډگري او په باچا خان پوهنتون کې پرې (د مجذوب په شاعري کې کردار نگاری) باندې اېم فل روان دی.

د عبدالرحيم مجذوب درې زامن او څلور لوڼه دي.

پخواني ولسمشر حامد کرزي د هغه د مړينې په پيغام کې ويلي: ارواښاد عبدالرحيم مجذوب د خپل خوږ ژوند په اوږدو کې د پښتو معاصر شعر او ادب لپاره د قدر وړ او نه هېرېدونکې هلې ځلې تر سره کړي او گڼ شمېر ليکنې يې خپلو مينه والو ته په يادگار پريښي. د هغه مړينه د پښتو ادب لپاره يوه ستره ضايعه ده.





## فرهنگي، ادبي او سياسي شخصیت نظر

### یوسفزی په حق ورسېد

ټولنيز شخصیت، سياسي او ادبي فعال نظر یوسفزی د زړه د حملې له امله د ۱۴۰۰ هـ. ش کال د لیندۍ پر ۱۸مه (د ۲۰۲۱م کال د ډيسمبر ۹مه) وفات شو. د نوموړي جنازه په همدې ورځ (پنجشنبه) مازیگر په خپل پلرني کلي شاه منصور صوابی کې ادا شوه. نظر یوسفزی له اوږدې مودې راهیسې له وطن لرې په عرب امارات دوی کې د مسافری ژوند کاوه او څلور ورځې وړاندې دهغه بل ورور هم په صوابی کې وفات شوی و چې نوموړی یې د جنازې او فاتحې مراسمو لپاره دا مهال کلي ته راغلی و.

### د تصوف په اړه سیمینار جوړ شو

د ننگرهار په مرکز جلال اباد کې په «ادب کور» کې د دوکتور د څلورو سکالرانو له لوري د تصوف په اړه سیمینار د لیندۍ پر ۲۵مه د پنجشنبې په ورځ تر سره شو. په سیمینار کې پوهاند محمد ابراهیم همکار د ((میرزا خان انصاري په شعرونو کې تصوف نظریات))، اصغر هاشمي ((په عرفان کې د مرگ او ژوند نظریه))، پوهنمل طارق ذاکر ((د عرفان او شعر اړیکې)) او پوهنمل فداحمد الکوزي ((په هندي تصوف کې د محمد جاییسي مقام)) موضوعات وړاندې کړل او په هره برخه یې تفصیلي بحث وشو.

### کندهار کې د علمي بحثونو لړۍ

#### بیاخلي پیل شوه

تر لږ څنډ وروسته د کندهار په اطلاعاتو او فرهنگ ریاست کې د دویم ځل لپاره د علمي بحثونو لړۍ پیل شوه. د لیندۍ پر ۲۵مه، د پنجشنبې په ورځ د گرځندوی امر عبدالشکور څپاند د فرهنگي میزانونو په اړه معلومات وړاندې کړل چې پر مهال یې لسگونو کسانو گډون کړی وو. نوموړي د فرهنگي میزانونو په اړه هر اړخیز وغږېد او هم یې د ناستو کسانو پوښتنو ته ځوابونه وویل. د یادولو ده چې د علمي بحثونو یاده لړۍ به دوامداره وي.

### د پښتو اکاډمۍ - کوټې پنځوسمه کالیزه

#### (د نیمې پېړۍ علمي او ادبي یون)

په کوټه کې پښتو اکاډمي له ۱۹۷۱ څخه تر ۲۰۲۱م کال پورې د دوامداره هڅو او بریالیتوبونو پنځوس کلونه پوره کړل چې په همدې مناسبت دوه ورځنۍ علمي او ادبي سیمینار جوړ شو. د پنځوسمې کالیزې نمانځلو ته یې له پښتونخوا او پاکستان له بېلابېلو سیمو څخه لیکوال، شاعران او ادیبان د لیندۍ پر ۲۷مه او ۲۸مه (د ۲۰۲۱م کال د ډسمبر ۱۸-۱۹مه) راغونډ شوي وو. په دې سیمینار کې د اکاډمۍ پر کردار، د وطني جغرافیې او کلتور په شمول د پښتنو د ژوند په بېلابېلو برخو لیکوالو خپلې مقالې وړاندې کړې. د پښتو اکاډمۍ د مشر سید خیرمحمد عارف په خبره، د دې اکاډمۍ بنیاد خان عبدالصمد خان اڅکزې په ۱۹۷۱م کال کې کېښود. دی وایي، د اکاډمۍ له جوړېدو وروسته د مالي ستونزو له کبله، ۴۵ کلونو کې اکاډمۍ هغه کارونه نه وو کړي، کوم چې اوس یې په پنځو کلونو کې تر سره کړي دي. اوس یې هڅه دا ده چې لاسي نسخې او تاریخی آثار اول چاپ او خوندي کړي. د کوټې د پښتو اکاډمۍ د مسئولینو په خبره، تراوسه یې د سلگونه تاریخي کتابونو چاپولو سره سره، زرگونو کتابونه د کتاب مینه والو او کتابتونونو ته رسولي دي، چې له دې لارې غواړي پښتانه له خپلې ژبې سره په اسانه اشنا کړي.

### "د شبنم خاڅکي" شعري ټولگې

#### مخکنه وشوه

په بلخ ولایت کې د شاعر روح الله روحاني "د شبنم خاڅکي" شعري ټولگې مخکنه وشوه. دغه غونډه د لیندۍ پر ۲۹مه د بلخ د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست په همغږۍ د مزار شریف ښار، فردوسي کتابتون د غونډو په تالار کې جوړه شوې وه چې گڼو بلخي شاعرانو، لیکوالو او د شعر او ادب مینه والو په کې برخه اخیستې وه. په چاپ شوې شعري ټولگې د لیکوالو له لوري لیکل شوې مقالې ولوستل شوې او د غونډې په وروستۍ برخه کې ازاده مشاعره هم وشوه. "د شبنم خاڅکي" د ښاغلي روح الله روحاني لومړنۍ شعري ټولگه ده.

اکادمیسین پوهاند عبدالشکور رشاد سل کاله وړاندې د کندهار په بابرو کوڅه کې د مرحوم عبدالغفور خان په کور کې زېږېدلی او د مرینې یې اوس شاوخوا ۱۷ کاله پوره کېږي.

استاد رشاد ۱۴۲ اثار تالیف کړي چې ۵۶ یې د هغه په ژوند چاپ شوي او د هغه له مرگ وروسته ۸۶ نور اثار پاتې شو چې ځینې یې بیا وروسته چاپ شوي دي، خو لسگونه اثار یې لا هم د مینه والو تر لاسونو نه دي رسېدلي.

د یادولو ده چې د ننگرهار پوهنتون په وړاندیز او د علامه اکاډمیسیس رشاد د سلمې کالیزې په ویاړ د جور شوي علمي سیمینار د گډونوالو له خوا مرحوم علامه اکادمیسین پوهاند رشاد رسماً د پښتو ادب د شپږم ستوري په لقب و نومول شو.

### په پکتیا کې مشاعره وشوه

د پکتیا مرکز گرډیز ښار د لړم پر ۲۶مه د مشاعرې دگر و چې د دغه ولایت د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست د لسگونو شاعرانو او فرهنگیانو په گډون جوړه کړې وه.

### په ننگرهار کې د «رنګین ماښام» مشاعره

#### جوړه شوه

د ننگرهار د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست له لوري د رنګین ماښام په نوم مشاعره جوړه شوه چې په کې د دغه ولایت د مختلفو سیمو شاعرانو او د شعر مینه والو برخه اخیستې وه.

دغه مشاعره د لیندۍ پر ۲۴مه، ماښام مهال د اطلاعاتو او فرهنگ په ریاست کې تر سره شوه.

### لیکوال او شاعر اسحاق نګارگر وفات شو

نامتو افغان لیکوال، شاعر او ژورنالیست محمداسحاق نګارگر د ۸۲ کلونو په عمر وفات شو.

نګارگر په ۱۳۱۸ هـ. ش کال (۱۹۳۹م) په بلخ ولایت کې زېږېدلی، متوسطه یې د مزارشریف په باختر ښوونځي کې او لېسه یې د پروان په نعمان لېسه کې لوستې وه.

د کابل پوهنتون د ادبیاتو پوهنځي له انګلیسي څانګې فارغ شوی و. یوه موده په دغه پوهنتون کې اسیستانت و، وروسته استادۍ ته رسېدلی دی.

د استاد نګارگر د کورنۍ غړي وایي چې نوموړی د کرونا وبا په اثر د ۱۴۰۰ د لیندۍ پر ۹مه (د ۲۰۲۱م کال د نومبر ۳۰مه) د انگلستان په برمنګم ښار کې په حق رسېدلی دی. نګارگر په ۱۹۸۴م کال له هېواده مهاجر شو او ۳۳ کاله یې په بریتانیا کې تېر کړل.

ده په بریتانیا کې د هستوګنې په موده کې په انګلیسي ژبه کې ماسټري هم وکړه.

د څه وخت لپاره یې په لندن کې د بي بي سي راډیو په پښتو څانګه کې هم کار کړی دی. خو آثار یې په دري ژبه کښلي دي.

د ده په آثارو کې د پوهاند مجروح د ځانځاني ښامار/اژدهای خودي تحلیل، د غبار تاریخ د دویم ټوک کره کتنه او بې شمېره مقالې یادولی شو.

### ژبپوه او څېړونکی عبدالرازق پالوال هم

#### د ژونديو له کتاره بېل شو

په کلونو روزل سوي ستر مغزونه په يوه شبیه کې خاورې سي اېږي

لیکوال، څېړونکی، ژبپوه او د کابل پوهنتون پخوانی استاد ډاکټر عبدالرازق پالوال د ۱۴۰۰ هـ. ش کال د لیندۍ پر ۱۵مه (د ۲۰۲۱م کال د ډيسمبر ۶مه) د دوشنبې په ورځ د ۸۳ کالو په عمر وفات شو.

د ده جنازه د کندهار د نوميالیو په هديره کې خاورو ته وسپارل شوه. د جنازې په مراسمو کې یې سلګونو کسانو گډون کړی وو.

د اطلاعاتو او فرهنگ ریاست معاون ملا شمس الله صمیم د مرحوم پالوال د خدمتونو او تسلیت په اړه د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت له خوا رالېږل شوی پیغام ولوست. د وزارت د ډاډګیرنې په پیغام کې د دکتور پالوال مړینه د افغانستان د ادبیاتو او فرهنگ لپاره لویه ضایع بلل شوې وه.

استاد پالوال چې له یوې اوږدې مودې راهیسې ناروغ و، د بشر پوهنې (انټروپولوژۍ) په برخه کې ماسټري کړې وه، د دکتورا سند یې د امریکا د پنسلوانیا له پوهنتون څخه تر لاسه کړی و. دی په پښتو، دري، انګلیسي، عربي، جرمني او سانسکریت ژبو پوهېده، په دې ژبو باندې یې ژباړې هم کړې دي او په انګلیسي ژبه ناچاپ آثار لري.

دی په ۱۳۱۷ هـ. ش کال د کندهار په کاکړو کوڅه کې وزېږېد، له کابل پوهنتون، جرمني او امریکا څخه یې په انټروپولوژۍ [وګرپوهنه (په دغه پوهنه کې د پخوانیو تاریخي مهالونو څخه تر اوسه د جغرافیایي وېشنو، تاریخ او کلتوري اړیکو له مخې انسانیت ته کتل کېږي)] کې دکتورا لرله او د